

**ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ**  
на диссертацию Ван Тяньцзяо «Модели концептуальных метафор  
в языковом воплощении этических концептов «добро» и «зло»  
в русской фразеологии и паремиологии» (Нижний Новгород — 2021),  
представленной на соискание степени кандидата филологических наук по  
специальности 10.02.01 — русский язык

Диссертационное исследование Ван Тяньцзяо посвящено крайне востребованной в отечественном гуманитарном знании проблеме концептуально-метафорического моделирования этических концептов в русской языковой картине мира на материале фразеологии и паремиологии русского языка.

Это обусловило **актуальность** предпринятого исследования, связанную с существенной научной и общекультурной значимостью исследования особенностей фразеологической и паремиологической репрезентации этических концептов «добро» и «зло» в контексте лингвокогнитивного и лингвокультурологического направлений в современной русистике.

Цели и задачи рецензируемого исследования обусловлены логикой решения поставленной проблемы и не вызывают возражения. Из анализа содержания работы следует, что тема раскрыта автором в должной степени, выводы, сформулированные в работе, свидетельствуют о том, что задачи исследования полностью решены.

В работе впервые предпринято лингвокогнитивное описание моделей концептуальных метафор этических концептов «добро» и «зло», отраженных в русских фразеогизмах и паремиях с компонентами «добро» и «зло» и с другими компонентами соответствующей семантики, через призму познания национальной и культурной специфики нравственной составляющей русской языковой картины мира. Это обусловило **научную новизну исследования**, которая состоит во введении в научный обиход нового предмета и материала для научного анализа, а именно — рассмотрения традиционного арсенала нравственных понятий в фразеологии и паремиологии русского языка в аспекте когнитивно ориентированной теории концептуальной метафоры Дж. Лакоффа и М. Джонсона. Работу также отличает существенная **теоретическая значимость**, которая обусловлена тем, что работа вносит значимый вклад в уточнение теоретического понимания особенностей фразеологической и паремиологической репрезентации, а также основных принципов методики концептуального анализа базовых русских культурно значимых этических концептов. **Практическая значимость** работы Ван Тяньцзяо заключается в том, что ее основные результаты могут быть использованы в вузовских курсах преподавания лексикологии и фразеологии современного русского языка, в преподавании русского языка как иностранного, в спецкурсах и спецсеминарах по лингвокультурологии и когнитивной лингвистике, а также в составлении словарей нового типа – словарей концептов и лингвокультурных тезаурусов.

**Материал** исследования отличается существенной репрезентативностью: проанализировано около 180 вариантов и вариаций фразеогизмов, пословиц и поговорок с семантикой добра или зла в пределах 50 репрезентативных контек-

стов употребления, полученных методом сплошной выборки из иллюстративного материала к толковым, фразеологическим и паремиологическим словарям русского языка и других источников.

В результате исследования получены следующие ценные в научном плане результаты: выявлены и убедительно обоснованы 18 моделей концептуальной метафоризации и метонимизации концепта «добрь» в фразеологии и 27 моделей — в паремиологии; выявлены и убедительно обоснованы 19 моделей концептуальной метафоризации и метонимизации концепта «зло» в фразеологии и 16 моделей — в паремиологии; доказано, что в русских фразеологизмах и паремиях, репрезентирующих русские этические концепты «добрь» и «зло», отражаются как приметы национальной духовной и материальной культуры, реалии среды обитания этноса, так и определенные форматы знания о мире, модели языковой ментальности, представляющие собой определенные способы видения абстрактных понятий через конкретно-чувственный опыт их переосмысливания.

Таким образом, в диссертационном исследовании Ван Тяньцзяо решается важная задача, имеющая значение для дальнейшего развития общей и сопоставительной лингвокультурологии на лингвокогнитивной основе, этнолингвистики, общей и русской фразеологии и паремиологии.

**Личный вклад соискателя заключается в следующем:**

- подтверждено, что модели концептуальной метафоризации и метонимизации этических концептов «добрь» и «зло», воплощенные в русских фразеологизмах и паремиях с моральной семантикой добра и зла, являются важными лингвокогнитивными механизмами отображения в порождаемых высказываниях той или иной концептуальной схемы, или когнитивной ситуации;

- выявлено, что в русских фразеологизмах и паремиях, включающих этические концепты *добрь* и *зло*, отражаются определенные форматы знания о мире, модели языковой ментальности, способы видения абстрактных понятий через конкретно-чувственный опыт их переосмысливания;

- показано, что для фразеологической и паремиологической репрезентации русского этического концепта ДОБРО характерны метафорические модели овеществленного представления добра как реального конкретного предмета (объекта, вещи, сущности, существа), в том числе и специфицированного со своими признаками (характеристиками, функциями, атрибутами): одушевленного представления добра как живого существа: растения, человека, матери, пространственно-ориентированного представления добра как правильного направления, пространственного представления добра как предела, конкретизированного представления добра как реальных действий «распростертое объятье» и «отдать последнюю рубашку» и пр.;

- также показано, что для фразеологической и паремиологической репрезентации русского этического концепта ЗЛО характерны метафорические модели овеществленного представления зла как реального конкретного предмета (объекта, вещи, сущности, существа), в том числе и специфицированного предмета с конкретной характеристикой (функцией, признаком, свойством): плода (испорченного яблока), испорченной еды, контейнера, товара, неценного пред-

мета, острого предмета, денег, представления зла как горячей жидкости (воды), пространственно-ориентированного представления зла как неправильного направления (движения), дурного места и гладкой поверхности (льда), и одушевленного представления зла как живого существа: зверя, волка, собаки, медведя, змеи, проигравшего, растения (дурных плодов) и пр., мифологического представления зла как сверхъестественных существ: дьявола и Сатаны, и даже конкретизированного представления зла как образа физического действия;

- разработана концепция комплексного лингвокогнитивного описания моделей концептуальной метафоризации и метонимизации этических концептов «добро» и «зло» в русских фразеологизмах и паремиях.

Глубокий анализ объемного теоретического материала по проблематике исследования, соответствие теоретических установок исследования полученным результатам, представительный корпус языковых и текстовых примеров, а также комплексный характер методики исследования обеспечивают достоверность и обоснованность полученных результатов.

Полученные Ван Тяньцзяо научные результаты соответствуют научной специальности 10.02.01 — русский язык.

Автореферат и 12 публикаций автора, среди которых 5 публикаций значатся в изданиях, рекомендованных ВАК, с достаточной полнотой отражают содержание исследования.

Диссертация «Модели концептуальных метафор в языковом воплощении этических концептов «добро» и «зло» в русской фразеологии и паремиологии», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным пп. 9-14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а её автор, Ван Тяньцзяо, заслуживает присуждения степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – – русский язык.

### НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ:

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теоретической и прикладной лингвистики Института филологии и журналистики ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»(603950, г. Нижний Новгород, пр. Гагарина, д. 23, +7 (831) 4623090, e-mail: [unn@unn.ru](mailto:unn@unn.ru))

09 марта 2021 г.

